

DUAL CAVING

CE 0082 EN17520:2021

Double progression lanyard designed especially for caving
Longe double pour la spéléologie

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all instructions for use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

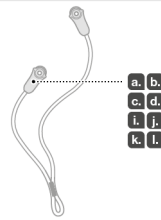
Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



CE
TUV SÜD
Product Service GmbH
TECH SPORT
Ridlestr. 65, D-80339
München
N°0123

b. 0082
APAVE Exploitation
France SAS
6 Rue du Général Audran
92412 Courbevoie cedex
- France
N°0082

e. Individual number /
Numéro individuel
YY M 0000000 000
f. g. h. i.

PETZL.COM

Latest version
Dernière version

Other languages
Autres langues

Technical tips
Conseils techniques

PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes



PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 1054
PETZL.COM
ISO 9001
© 2023 Petzl
Distribution



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

7. Additional information Informations complémentaires

A. Lifespan / Durée de vie

Serial n° / n° de série
0000000000 + 10 years

B. Markings
Marquage



C. Acceptable T°
T° tolérées

+ 50°C / + 122°F
- 30°C / - 22°F

D. Precautions for use / Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection / Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage

+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.



G. Storage - Transport
Stockage - transport



H. Maintenance / Entretien



I. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



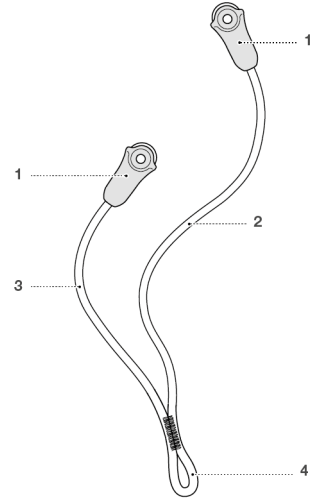
J. FAQ - Contact
Questions - Contact



petzl.com

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



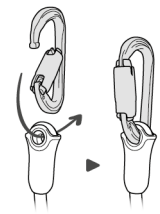
3. Inspection, points to verify (text part) Champ Contrôle, points à vérifier (partie texte)

PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM

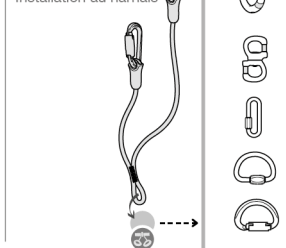
4. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

5. Preparation Préparation

Installing the connectors
Installation des connecteurs



Installation on the harness
Installation au harnais



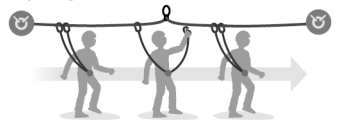
Example of use
Exemple d'utilisation



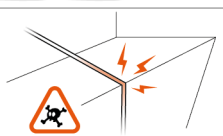
6. Precautions for use Précautions d'utilisation



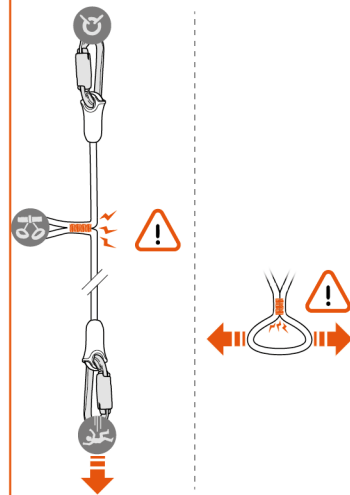
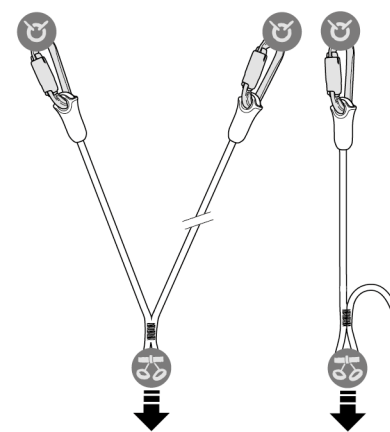
Travel along a horizontal traverse line and passing an intermediate anchor
Déplacement sur main courante horizontale et passage d'un fractionnement



Sharp edges
Arêtes tranchantes



Axes of loading for the lanyard
Axes de sollicitation de la longe



JP

本取扱説明書（テキストおよび図）は、この製品の正しい使用方法のみを説明するものです。

警告は、製品の使用に関連して最も起こりやすい誤使用を示していますが、全ての誤使用を想定し説明することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。

警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本取扱説明書に正確に従わない場合、重度の傷害や死につながる危険があります。疑問点や理解しにくい点がある場合には、ペツルにお問合せください。

1.用途

本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人用保護具（PPE）です。
ケイビング専用にデザインされたプログレッション用ダブルランヤードです。

警告:ランヤード DUAL CAVING は、EN 958 規格に適合したヴィアフェラータ用のエネルギーアブソーバーではなく、EN 17109 規格に適合したアドベンチャーパーク用ランヤードでもありません。また、EN 354 規格に適合した高所作業用のランヤードでもありません。

本製品の限界を超えるような使用をしないでください。ペツルの取扱説明書に記載されている以外の目的では、本製品を使用しないでください。

責任

警告

この製品が対象としているアクティビティは本質的に危険であり、墜落、落下物や環境上の危険により、重度の傷害や死につながる危険があります。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず:

- 本製品および併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み理解してください。
- 本製品および関連用具の使用方法、またこれらを使用する活動におけるリスク管理方法について、それに特化したトレーニングを受けてください。
- この製品の機能とその限界について理解してください。
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください。

全ての取扱説明および警告に従わない場合、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知している責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。

ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がそれない場合や、その立場ない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

(1) プラスチックスリープおよびアタッチメントホール付きの末端、(2) 長いアーム、(3) 短いアーム、(4) ハーネスアタッチメントループ
主な素材: ナイロン、高弾性ポリエチレン (HMPE)

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。

ペツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも 12 ヶ月ごとに行うことをお勧めします。警告: 使用頻度によっては、より頻繁に個人用保護具（PPE）を点検する必要があります。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。結果は PPE 点検フォームに記録してください。

毎回、使用前に

ロープおよび縫製箇所を点検してください。

切れ目、糸のほつれまたは緩み、磨耗、使用や熱、化学物質等による損傷がないことを確認してください。
プラスチックスリープの状態を確認してください。

使用中の注意点

この製品および併用する器具（連結している場合は連結部を含む）に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセツトされていることを確認してください。

4.適合性

本製品は安全システムの一部です。この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください（併用できる = 相互の機能を妨げない）。

DUAL CAVING と併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していなければなりません（例: ヨーロッパにおける自動ロックンググラビナの規格 EN 12275）。

5.準備

コネクターの取り付け (図参照)

ハーネスへの取り付け (図参照)

6.使用上の注意

ランヤードにたるみがなく、アンカーよりも低い位置を維持してください。

ノット

ノットをつくること、コードの強度が初期値より低下する可能性があります

氷結と濡れ

ロープが濡れたり凍ったりすると、耐摩耗性および強度が低下します。

7.補足情報

本製品は個人用保護具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。
高弾性ポリエチレンの融点 (140°C) は、ナイロンやポリエステルと比較して低いです。高弾性ポリエチレンは摩擦係数が低いです。
保管方法が悪いと、製品の劣化が早まる可能性があります。
- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。
- また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されなければなりません。
- 取扱説明書は、用具から取り外した後も参照できるように、永久保存してください。

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1 回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります（例: 劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高 / 低温下での使用や保管、化学薬品との接触）。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:

- 耐用年数を経過した。
 - 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった。
 - 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある。
 - 完全な使用履歴が分からない（例: 判読できない製品のマーキング）。
 - 変更や変化により使用には適さないと判断された（例: 法律、規格、技術、他の器具との併用に適さない）。
- このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A.耐用年数: 10 年 - **B.マーキング** - **C.使用温度** - **D.使用上の注意** - **E.クリーニング/消毒** - **F.乾燥** - **G.保管/持ち運び** - **H.メンテナンス** - **I.改造/修理 (パーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます)** - **J.問い合わせ**

3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合には保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪我につながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

a.個人用保護具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人用保護具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード - d.個別番号 - e.製造年 - f.製造月 - g.ロット番号 - h.個体識別番号 - i.モデル名 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.製造日 (月 / 年)

CZ

Tento návod k použití (text a nákresy) vysvětlují pouze správné použití tohoto produktu. Upozornění poskytují informace o běžném nesprávném použití tohoto produktu, ale není možné si představit nebo popsat všechny možné způsoby nesprávného použití. Navštivte Petzl.com a sledujte aktualizace a doplňkové informace.

Vaši odpovědnosti je vědomé poznamkat každému upozornění a používat vaše vybavení správným způsobem. Opatření či porušení těchto pokynů k použití přenesé nebo jakéhokoli v těchto upozorněních může vést k vážnému poranění nebo smrti. Máte-li jakékoli pochybnosti nebo oběte s porušením návodu k použití, kontaktujte firmu Petzl.

1. Rozsah použití

Osobní ochranný prostředek (OOP) používaný při ochraně proti pádu z výšky. Dvojité osdesádky smyčky určené speciálně pro speleologii. UPOZORNĚNÍ: osdesádky smyčky DUAL CAVING není ani tlumič pádu pro samostatný při postupu na zajištěných cestách via ferrata (norma EN 958), ani spojovací prostředek pro lanové parky (norma EN 17 109), ani spojovací prostředek pro práce ve výšce EN 354. Tento produkt nesmí být používán přes hranice svých omezení. Tento produkt nesmí být používán k jiným účelům, než které jsou popsány instrukcemi Petzl.

Zodpovědnost

UPOZORNĚNÍ

Ginností, pro které je tento produkt určen, jsou ze své podstaty nebezpečné a mohou vést k vážnému zranění nebo smrti v důsledku pádu, padajících předmětů nebo ohrožení životního prostředí. Za své jednání, rozhodování a bezpečnost zodpovídáte sami.

Před použitím tohoto výrobku je nutné:

- Přesčit všechny pokyny pro použití tohoto produktu a jakéhokoli vybavení používaného s ním a rozumět jim.
- Absolvovat specifické školení v používání tohoto produktu a souvisejícího vybavení, a školení o řízení rizik zaměřených Ginností.
- Seznámit se s možnostmi výrobku a s omezeními jeho použití.
- Pochopit a přijmout rizika spojená s jeho používáním.

Nedodržení všech těchto pokynů a upozornění může vést k vážnému poranění nebo smrti.

Tento výrobek smí používat pouze odborné způsobilé a odpovědné osoby, nebo osoby umístěné pod přímé vedení a dohled odborně způsobilé a odpovědné osoby. Za své činy, rozhodnutí a bezpečnost zodpovídáte sami a stejně jste si vědomi možných následků. Jestliže nelze schopit, nebo nejste v pozici tuto zodpovědnost přijmout, nebo pokud plně nerozumíte návodu k používání, toto vybavení nepoužívejte.

2. Popis části

(1) Zakončený lana s plastovým chráněním a připojovacími otvorem, (2) Dlouhá smyčka, (3) Krátká smyčka, (4) Oko pro připojení na úvazek. Hlavní materiály: polyamid, vysoké pevnosti polyetylen (HMPE).

3. Prohlídka, kontrolní body

Věť bezpečnosti závisí na neporušenosti vašeho vybavení.

Petzl doporučuje hloubkovou inspekci provedenou odbornou způsobilou osobou nejméně jedenkrát každých 12 měsíců. UPOZORNĚNÍ: intenzita vašeho používání může způsobit to, že bude potřeba častěji provádět revize OOP. Postupujte dle kroků uvedených na Petzl.com. Výsledky prohlídek zaznamenávejte ve formuláři pro prohlídky OOP.

Před každým použitím

Zkontrolujte lano a bezpečnostní švy. Zaměřte se na řezy, přetržené nebo vytažená vlákna, opotřebení a poškození vzniklé používáním, vysokou teplotou, chemikáliemi. Zkontrolujte stav plastových chráničů.

Během používání

Je důležité pravidelně kontrolovat stav výrobku a jeho spojení s ostatním vybavením v systému. Vždy se přesvědčte, jsou-li všechny součásti vybavení navzájem ve správné poloze.

4. Slučitelnost

Tento produkt je součástí zabezpečovacího systému. Ověřte si slučitelnost tohoto výrobku s ostatními prvky vašeho systému při daném použití (slučitelnost = dobrá soudržnost). Vybavení používané s vaší smyčkou DUAL CAVING musí splňovat současné normy pro vaši zem (např. EN 12275 karabiny s automatickou pojistkou zámků).

5. Příprava

Instalace karabin (viz nákres)

Instalace na úvazek (viz nákres)

6. Bezpečnostní opatření při použití

Smyčku udržujte napnutou; zůstávejte pod kotvicím bodem.

Úzel

Úzel snižuje původní pevnost lana.

Led a vlhkost

Mokré, nebo namrzlé lano je méně pevné a má menší odolnost vůči oděru.

7. Doplňkové informace

Tento produkt splňuje Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích. Prohlášení o shodě EU je dostupné na Petzl.com.

Teplota tavení vysoké pevnostního polyetylenu (140° C) je nižší než u polyamidu, či polyesteru. Vysoké pevnostní polyetylen má nižší koeficient tření.

Nepříznivé skladovací podmínky mohou způsobit předčasná stárnutí produktu.

Návody k použití musí být dodán uživateli v jazyce té země, ve které bude vybavení používáno.

Návody k použití si po odstranění z produktů uchovávejte pro pozdější potřebu.

Kdy vaše vybavení vyřadit:

UPOZORNĚNÍ: některé výjimečné situace mohou způsobit okamžitě vyřazení výrobků již po prvním použití (to závisí například na druhu a intenzitě použití a na prostředí ve kterém je používán: znečištěné prostředí, mořské prostředí, ostré hrany, vysoké teploty, chemikálie). Výrobek musí být vyřazen pokud:

- Přesáhne dobu své životnosti.
- Byl vystaven těžkému pádu nebo velkému zatížení.
- Neprojde periodickou prohlídkou. Máte jakékoli pochybnosti o jeho spolehlivosti.
- Neznáte jeho úplnou historii používání (např. nechtěná označení produktů).
- Se stane zatezáním vzhledem ke změnám (například v legislativě, normách, technikách nebo slučitelnosti s ostatním vybavením).

Takové produkty znehodnotte, abyste zamezili jejich dalšímu použití.

Piktogramy:

A. Životnost: 10 let - **B. Označení** - **C. Povolené teploty** - **D. Bezpečnostní opatření** - **E. Čištění/dezinfekce** - **F. Sušení** - **G. Skladování/transport** - **H. Údržba** - **I. Upravy/opravy (zakazány mimo provozovny Petzl, kromě výměny náhradních dílů)** - **J. Dotazy/kontakt**

3letá záruka

Na vady materiálu a vady vzniklé ve výrobě. Nevztahuje se na vady vzniklé: běžným opotřebením a roztržením, oxidací, úpravami nebo opravami, nesprávným skladováním, nedostatečnou údržbou, nedbalostí, nesprávným použitím.

Varovné symboly

1. Situace představující bezprostřední riziko vážného poranění nebo smrti. 2. Vystavení potenciálním riziku úrazu nebo poranění. 3. Důležitá informace týkající se fungování nebo chování vašeho výrobku. 4. Neslučitelnost vybavení.

Sledovatelnost a značení

a. Splňuje požadavky nařízení o OOP. Zkušebna provádějící certifikační zkoušky EU - b. Číslo oznamného subjektu provádějícího kontrolu výroby tohoto OOP - c. Sledovatelnost: označení - d. Výrobní číslo - e. Rok výroby - f. Měsíční výroby - g. Sériové číslo - h. Individuální kontrola - i. Identifikace typu - j. Normy - k. Pozorně čtěte návod k používání - l. Datum výroby (měsíc/rok)

SI

Ta navodila za uporabo (besedilo in diagrami) pojasnjujejo edino pravilno uporabo tega izdelka. Opozorila vsebujejo informacije o pogostih napačnih načinih uporabe tega izdelka, vendar je nemogoče predstaviti ali opisati vse možne napačne načine. Za posodobitve in dodatne informacije preverjajte Petzl.com.

Upozornitve ste za upoštevanje vsakega opozorila in pravilno uporabo vaše opreme. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt. Če imate kakršne koli dvome ali težave pri razumevanju teh navodil za uporabo, se obrnite na Petzl.

1. Področja uporabe

Oseba varovalna oprema (OVO), ki se uporablja za zaščito pred padci z višine. Dvojini podaljšek za napredovanje, oblikovan posebej za jamarstvo. OPOZORILLO: DUAL CAVING podaljšek ni blazilček zask za samovarovanje na feratah (EN 958 standard), niti podaljšek za adrijske parkje (EN 17109 standard), prav tako ni podaljšek za delo na višini v skladu s standardom EN 354. Ta izdelek ne sme preseči svojih omejitev. Tega izdelka se ne sme uporabljati za druge namene, kot so opisani v Petzlovih navodilih.

Odgovornost

OPOZORILLO

Dejavnosti, za katere je ta izdelek namenjen, so same po sebi nevarne in lahko povzročijo hude poškodbe ali smrt zaradi padcev, padajočih predmetov ali nevarnosti iz okolja. Sami ste odgovorni za svoja dejanja, odločitve in varnost.

Pred uporabo tega izdelka morate:

- prebrati in razumeti vsa navodila za uporabo tega izdelka in katere koli opreme, ki jo uporabljate skupaj z njim;
- ustrezno se usposobiti za uporabo tega izdelka in pripadajoče opreme ter za obvladovanje tveganj pri predvidenih dejavnostih;
- spoznati se z možnostmi in omejitvami jabe;
- razumeti in sprejeti z uporabo izdelka povezano tveganje.

Neupoštevanje vseh teh navodil in opozoril lahko povzroči hude telesne poškodbe ali smrt.

Izdelek lahko uporabljajo le pristojne in odgovorne osebe ali tisti, ki so pod neposredno in vizualno kontrolo pristojne in odgovorne osebe. Opozorila ste za svoja dejanja, odločitve in varnost in prevzemate njihove posledice. Če niste pripravljeni ali si ne čutite sposobne prevzeti odgovornosti ali ne razumete katerega od teh navodil, ne uporabljajte tega izdelka.

2. Poimenovanje delov

(1) vrvni zaključek s plastičnim tulcem in odprtino za pritrdjevanje, (2) daljši krak, (3) krajši krak, (4) zanka za pritrditev na pas

Gleivna materiala: polamid, visokomodulni polietilen (HMPE).

3. Preverjanje, točke preverjanja

Vaša varnost je odvisna od neporočnosti vaše opreme.

Petzl priporoča pregled pregled vsakih 12 mesecev, ki ga opravi kompetentna oseba. OPOZORILLO: intenzivnejša uporaba je lahko razlog, da morate bolj pogosto pregledati svojo OVO. Sledite postopkom, ki so opisani na Petzl.com. Rezultate preverjanja vpišite v vaš obrazec pregleda OVO.

Pred vsako uporabo

Preverite vrvi in varnostne šive.

Če boste pozorni na zarez, prerezane ali razrahljane šive, obrabo in poškodbe izdelka, ki bi nastale na primer zaradi uporabe, vročine, kemikalij.

Preverite stanje plastičnih zaščit.

Med uporabo

Pomembno je, da redno preverjate stanje izdelka in njegovo povezavo z drugo opremo v sistemu. Zagotovite, da so različni kosi opreme med seboj pravilno nameščeni.

4. Skladnost

Ta izdelek je del varovalnega sistema. Preverite skladnost tega izdelka z ostalimi elementi sistema, ki jih uporabljate (skladnost = dobro vzajemno delovanje). Oprema, ki jo uporabljate z DUAL CAVING podaljškom, mora biti skladna z veljavnimi standardi v vaši državi (npr. EN 12275 vponke z avtomatskim zapiranjem).

5. Priprava

Namestitev veznih členov (glej slike)

Namestitev na pas (glej slike)

6. Varnostna opozorila za uporabo

Vaša poškodovna nja bo napeta; stojte pod sidriščem.

Vozel

Vozel lahko zmanjša prvotno nosilnost pomožne vrvice.

Led in vlaga

Mokra ali poledenela vrvi je šibkejša in manj odporna na obrabo z abrazijo.

7. Dodatne informacije

Ta izdelek ustreza zahtevam Uredbe (EU) 2016/425 o osebni varovalni opremi. EU izvaja o skladnosti je na voljo na Petzl.com.

Bočile visokomodulnega polietilena (140° C) je nižje kot od polamida in poliestra.

Visokomodulni polietilen ima nizek koeficient trenja.

Slabi pogoji skladiščenja lahko povzročijo zgodnje staranje izdelka.

- Uporabnik mora dobiti izdelek opremljen z navodili za uporabo v jazyku države, kjer se ta oprema uporablja.

- Navodila za uporabo shranite v trajno mapo, da jih boste lahko po odstranitvi z izdelka ponovno pogledali.

Kdaj je treba ta izdelek umakniti iz uporabe:

POZOR: zaradi izjemnega dogodka lahko izdelek umaknete iz uporabe že po eni uporabi (odvisno od vrste in intenzivnosti uporabe ter okolja uporabe, na primer: zahtevna okolja, morska okolja, ostri robovi, ekstremne temperature, kemikalijam).

Izdelek morate umakniti iz uporabe ko:

- je presegel svojo življenjsko dobo;
- je utrpel večji padec ali preobremenitev;
- ni preстал preverjanja oz. imate kakršn koli dvom v njegovo zanesljivost;
- ne poznate njegove celotne zgodovine uporabe (npr. nečitljiva oznaka izdelka);
- ko je izdelek zastarel (na primer zaradi sprememb zakonodaje, standardov, tehnike ali neskladnosti z drugo opremo).

Da bi preprečili nadaljnjo uporabo, te izdelke uničite.

Ikone:

A. Življenjska doba: 10 let - **B. Oznake** - **C. Sprejemljive temperature** - **D. Varnostna opozorila za uporabo** - **E. Čiščenje/razkuževanje** - **F. Sušenje** - **G. Shranjevanje/transport** - **H. Vzddrževanje** - **I. Priredbe/popravila (Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.)** - **J. Vprašanja/kontakt**

3-letna garancija

Za letna koli napake v materialu ali izdelavi. Izjeme: normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje, slabo vzdrževanje, poškodbe nastale zaradi neuporablivosti ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Opozorilni simboli

1. Situacija, ki predstavlja neposredno nevarnost za resne poškodbe ali smrt. 2. Izpostavljenost možnim tveganjem za nastanek nesreče ali poškodbe. 3. Pomembne informacije o delovanju ali zmogljivosti vašega izdelka. 4. Nezdružljivost opreme.

Sledljivost in oznake

a. Ustreza zahtevam uredbe o OVO. Priглаšeni organ, ki opravlja pregled tipa EU - b. Številka priглаšenega organa, ki izvaja nadzor nad proizvodnjo te OVO - c. Sledljivost: matrica s podatki - d. Serijska številka - e. Leto izdelave - f. Mesec izdelave - g. Številka serije - h. Individualna označba - i. Oznaka modela - j. Standardi - k. Natančno preberite navodila za uporabo - l. Datum proizvodnje (mesece/leto)